## КАЛИФОРНИЙСКИЙ ДОРОЖНЫЙ ПАТРУЛЬ ДОСТУП К ЯЗЫКОВЫМ УСЛУГАМ



Калифорнийский Дорожный Патруль (КДП) стремится обеспечить всем равный доступ к услугам, программам и мероприятиям Департамента без дискриминации по признаку языкового барьера.

Вы можете бесплатно воспользоваться услугами устного переводчика, получить переведенные документы или всю необходимую помощь в переводе. Сотрудник КДП может попросить члена Вашей семьи или друга выступить в качестве переводчика только в экстренной ситуации или для предоставления самой необходимой информации. КДП осуществляет переводы важных документов на языки, наиболее часто используемые в Департаменте.

Запрос на получение услуги на языке, отличного от английского. Вы имеете право обратиться за помощью и переводом документов на язык, отличный от английского. Если запрашиваемый переведенный документ отсутствует, будет оказана помощь в переводе. Если Вы не получили или не получаете ни одну из этих услуг, Вы можете обратиться за помощью к руководителю или менеджеру.

**Жалобы на доступ к языковым услугам.** Если Вам не предоставлен доступ к запрашиваемым языковым услугам, Вы можете заполнить и подать форму жалобы на доступ к языковым услугам (СНР 240E), которую можно найти на сайте <a href="www.chp.ca.gov">www.chp.ca.gov</a> или в местном офисе КДП. Вы также можете обратиться в Калифорнийский Департамент по управлению кадровыми ресурсами. Действия, предпринимаемые КДП после получения жалобы, описаны в инструкциях, прилагаемых к форме жалобы.

## Вы можете подать жалобу на доступ к



В любом отделении КДП



EOAS@chp.ca.gov

или

Bilingual@calhr.ca.gov



КДП

Абонентский ящик 942898 **или** Сакраменто, Калифорния 94298

Офис по обеспечению равных возможностей при трудоустройстве Калифорнийского Департамента по управлению кадровыми ресурсами 1515 С Стрит, Норт Билдинг, офис 500 Сакраменто, Калифорния 95811





ΚДП

916-843-3190

Факс: 916-322-3220 Телетайп: 800-735-2929

Калифорнийская служба ретрансляции:

711

Офис по обеспечению равных возможностей при трудоустройстве Калифорнийского Департамента по управлению кадровыми ресурсами Доступ к языковым услугам Телефонная линия: 1-916-909-3847

телефонная линия: 1-916-909-3847 Калифорнийская служба ретрансляции: 711

Настоящее уведомление соответствует Закону о предоставлении двуязычных услуг Дималли-Алаторре (разделы 7290–7299.8 Кодекса Правительства), и Разделу VI Закона о гражданских правах от 1964 года.

или

CHP 240F (Hos. 7-25) OPI034 Chp240F\_Russian.pdf